

7 November 2000

## СОГЛАШЕНИЕ

**О ПРИНЯТИИ ЕДИНООБРАЗНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРЕДПИСАНИЙ ДЛЯ КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДМЕТОВ ОБОРУДОВАНИЯ И ЧАСТЕЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ И/ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНЫ НА КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ, И ОБ УСЛОВИЯХ ВЗАИМНОГО ПРИЗНАНИЯ ОФИЦИАЛЬНЫХ УТВЕРЖДЕНИЙ, ВЫДАВАЕМЫХ НА ОСНОВЕ ЭТИХ ПРЕДПИСАНИЙ\***

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

---

### **Добавление 103: Правила № 104**

#### **Поправка 1**

Дополнение 1 к первоначальному варианту Правил – Дата вступления в силу: 13 января 2000 года

**ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ СВЕТООТРАЖАЮЩЕЙ МАРКИРОВКИ ДЛЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ БОЛЬШОЙ ДЛИНЫ И ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

\* Прежнее название Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

Пункт 5.4.1, сноска 1/, изменить следующим образом:

"... 24 - Ирландия, ... 30 (не присвоен), 31 - Босния и Герцеговина, 32 - Латвия, 33 (не присвоен), 34 - Болгария, 35-36 (не присвоены), 37 - Турция, 38-39 (не присвоены), 40 - бывшая югославская Республика Македония, 41 (не присвоен), 42 - Европейское сообщество (официальные утверждения предоставляются его государствами-членами с использованием их соответствующего условного обозначения ЕЭК), 43 - Япония, 44 (не присвоен), 45 - Австралия, 46 - Украина. Последующие порядковые номера присваиваются другим странам в хронологическом порядке ратификации ими Соглашения о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, или в порядке их присоединения к этому Соглашению, и присвоенные им таким образом номера будут сообщаться Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Договаривающимся сторонам Соглашения".

Пункт 5.4.3.3 исправить только текст на французском языке.

Включить новый пункт 5.4.3.4 следующего содержания:

«5.4.3.4 "D/E" - материалы, предназначенные для отличительной или графической маркировки в качестве основы или фона в процессе печати полностью цветных фирменных или товарных знаков и использования маркировки класса "E", отвечающей требованиям материалов класса "D"».

Пункт 7.2 изменить следующим образом:

«7.2 Обозначения рекламного характера, состоящие из фирменных или товарных знаков, изготовленных из светоотражающих материалов, отличительной маркировки либо букв/цифр, должны быть выдержаны в надлежащей форме.

Они могут состоять из маркировочных материалов класса "D", если площадь всей светоотражающей поверхности составляет менее 2 м<sup>2</sup>; если же площадь всей светоотражающей поверхности составляет по меньшей мере 2 м<sup>2</sup>, то используются материалы класса "E" 2/».

Включить новый пункт 7.2.3 следующего содержания:

«7.2.3 Белые светоотражающие маркировочные материалы, предназначенные для того, чтобы служить основой или фоном в процессе печати полностью цветных фирменных или товарных знаков и использования маркировки класса "E" - без неотпечатанных пробельных участков, - могут отвечать предписаниям, изложенным в отношении материалов класса "D" в таблице 2 приложения 7, и должны обозначаться в качестве класса "D/E"».

Приложение 6,

Пункт 1 изменить следующим образом:

"1. Светоотражающие маркировочные материалы (класса C) должны быть белого, желтого или красного цвета. Светоотражающая отличительная и/или графическая маркировка (классов D и E) может иметь любой цвет".

Пункт 2, таблица 1, добавить новую строку следующего содержания:

"

Таблица 1					
Координаты цветности					
Цвет	1	2	3	4	Коэффициент силы света $\beta$ [1]
...	...				...
красный	0,690	0,595	0,560	0,650	$\geq 0,03$
у [1]	0,310	0,315	0,350	0,350	

"

Пункт 3, таблица 2, добавить следующую новую строку:

"

Таблица 2				
Координаты цветности				
Цвет	1	2	3	4
...	...			
красный	0,720	0,735	0,665	0,643
у [1]	0,258	0,265	0,335	0,335

"

Приложение 7,

Пункт 1 изменить следующим образом:

"... R' на новых светоотражающих поверхностях в канделах на 1 м<sup>2</sup> на люкс (кд.м<sup>-2</sup>. лк<sup>-1</sup>) должны соответствовать по меньшей мере значениям, указанным в таблице 1 для желтых и белых материалов, и по меньшей мере значениям, указанным в таблице 2 для красных материалов".

Включить новую таблицу 2 следующего содержания:

"

ТАБЛИЦА 2				
Минимальные значения коэффициента светоотражения R' [кд.м <sup>-2</sup> . лк <sup>-1</sup> ]				
Угол наблюдения $\alpha$ [°]	Угол падения $\beta$ [°]			
$\alpha = 0,33^\circ (20')$	$\beta_1$	0	0	0
	$\beta_2$	5	20	30
<u>Цвет</u> красный		120	60	30
			30	10

"

Приложение 9,

Включить новые пункты 1.1.1 и 1.1.2 следующего содержания:

- "1.1.1 Материалы, нанесенные на транспортное средство сзади, могут быть красного цвета.
- 1.1.2 Материалы, нанесенные по бокам транспортного средства, должны быть белого или желтого цвета".

Включить новый пункт 1.5 следующего содержания:

- "1.5 расстояние между светоотражающими маркировочными материалами, нанесенными на транспортное средство сзади, и каждым обязательным для установки стоп-сигналом должно быть более 200 мм".

Включить новые пункты 2.1.1 и 2.1.2 следующего содержания:

- "2.1.1      Контурная маркировка, нанесенная на транспортное средство сзади, может быть красного цвета.
- 2.1.2      Контурная маркировка, нанесенная по бокам транспортного средства, должна быть белого или желтого цвета".

Включить новый пункт 2.4 следующего содержания:

- "2.4      Расстояние между светоотражающими маркировочными материалами, нанесенными на транспортное средство сзади, и каждым обязательным для установки стоп-сигналом должно быть более 200 мм".

Пункт 3.2.4 исправить только текст на французском языке.

-----